



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

EUROPEISKA UNIONENS HÖGA
REPRESENTANT FÖR UTRIKES FRÅGOR
OCH SÄKERHETSPOLITIK

Bryssel den 26.9.2011
KOM(2011) 601 slutlig

2011/0259 (NLE)

Gemensamt förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av rådets förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen

MOTIVERING

- (1) Den 2 mars 2011 antog rådet förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen, för att verkställa FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011).
- (2) Den 15 september 2011 antog FN:s säkerhetsråd resolution 2009 (2011) för att främja Libyens återhämtning efter den senaste tidens konflikt och för att börja avveckla några av de sanktioner som infördes genom FN:s säkerhetsråds resolution 1970 och påföljande resolutioner. FN:s säkerhetsråds resolution 2009 inför nya undantag från vapenembargot, avskaffar restriktionerna vad gäller lufttrafik som bedrivs av libyska medborgare eller enheter, och föreskriver att vissa tillgångar som frysts enligt FN:s säkerhetsråds resolution 1970 ska frigöras på ett öppet och ansvarigt sätt i syfte att stödja återupptagandet av den ekonomiska verksamheten. Rådet utarbetar ett Gusp-beslut för att genomföra FN:s säkerhetsråds resolution 2009.
- (3) Eftersom vissa av åtgärderna omfattas av tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt krävs lagstiftningsåtgärder på EU-nivå för att genomföra dem, särskilt för att se till att de ekonomiska aktörerna i alla medlemsstater tillämpar dem på ett enhetligt sätt.

Gemensamt förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av rådets förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2011/.../Gusp av den [...] om ändring av rådets beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen¹,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik samt Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Den 2 mars 2011 antog rådet förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen².
- (2) Med anledning av FN:s säkerhetsråds resolution 2009 (2011) föreskrivs i beslut 2011/[...]/Gusp särskilt nya undantag från vapenembargot, anpassningar av frysningen av vissa libyska enheters tillgångar samt ett återupptagande av vissa libyska flygningar, i syfte att stödja Libyens ekonomiska återhämtning.
- (3) Eftersom vissa av dessa åtgärder omfattas av tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt krävs lagstiftningsåtgärder på EU-nivå för att genomföra dem, särskilt för att se till att de ekonomiska aktörerna i alla medlemsstater tillämpar dem på ett enhetligt sätt.
- (4) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningsfulla måste denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EU) nr 204/2011 ska ändras på följande sätt:

- (1) I artikel 3 ska följande punkt läggas till:

¹ EUT L [...], [...].2011, s. [...].

² EUT L 58, 3.3.2011, s. 1.

”6. Med avvikelse från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga IV ge tillstånd till tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering och finansiellt bistånd till personer, enheter eller organ i Libyen i samband med de varor och den teknik som förtecknas i den gemensamma militära förteckningen eller i samband med utrustning som kan användas för internt förtryck, för att bistå de libyska myndigheterna i säkerhets- och nedrustningsfrågor, under förutsättning att den berörda medlemsstaten på förhand till sanktionskommittén har anmält sin avsikt att bevilja ett tillstånd, och att sanktionskommittén inte har invänt mot detta inom fem arbetsdagar efter anmälan.”

(2) Artikel 4a ska utgå.

(3) I artikel 5 ska följande punkt införas:

”4. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som den [... ... 2011] tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av

- (a) Libyens centralbank,
- (b) Libyan Arab Foreign Bank,
- (c) Libyan Investment Authority, och
- (d) Libyan African Investment Portfolio,

och som den [... ... 2011] befinner sig utanför Libyen ska förbli frysta.”

(4) Följande artikel ska införas som artikel 8b:

”Artikel 8b

1. Med avvikelse från artikel 5 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga IV ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

- (a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna ska användas för ett eller flera av följande syften:
 - (i) Humanitära behov.
 - (ii) Bränsle, elektricitet och vatten som uteslutande är avsett för civilt bruk.
 - (iii) Återupptagande av Libyens produktion och försäljning av kolväten.
 - (iv) Upprättande, drift eller förstärkning av den civila regeringens institutioner och den civila offentliga infrastrukturen.
 - (v) Underlättande till återupptagande av banksektorns verksamhet, inbegripet stöd till eller underlättande av internationell handel med Libyen.
- (b) Den berörda medlemsstaten har till sanktionskommittén anmält sin avsikt att bevilja tillgång till tillgångar eller ekonomiska resurser, och

sanktionskommittén har inte invänt mot detta inom fem arbetsdagar efter anmälan.

- (c) Den berörda medlemsstaten har till sanktionskommittén anmält att dessa tillgångar eller ekonomiska resurser inte ska ställas till förfogande för eller göra tillgängliga till förmån för någon av de personer, enheter och organ som förtecknas i bilagorna II och III.
 - (d) Den berörda medlemsstaten har i förväg rådgjort med de libyska myndigheterna om användningen av sådana tillgångar eller ekonomiska resurser.
 - (e) Den berörda medlemsstaten har informerat de libyska myndigheterna om den anmälan som lämnats i enlighet med denna punkt och de libyska myndigheterna har inte motsatt sig detta inom fem arbetsdagar efter frigörande av sådana tillgångar eller ekonomiska resurser.
2. Med avvikelse från artikel 5.4 och förutsatt att en betalning har uppkommit i samband med ett avtal eller en överenskommelse som har ingåtts av, eller en förpliktelse har som uppkommit för, den berörda personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då personen, enheten eller organet angavs av FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén, får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga IV, på de villkor de anser vara lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs om följande villkor är uppfyllda:
- (a) Den berörda behöriga myndigheten har fastställt att betalningen inte innebär någon överträdelse av artikel 5.2 och inte görs till eller till förmån för personer, enheter eller organ som anges i artikel 5.4.
 - (b) Den berörda medlemsstaten har till sanktionskommittén anmält sin avsikt att bevilja ett tillstånd tio arbetsdagar i förväg.”

Artikel 2

Bilaga II till förordning (EU) nr 204/2011 ska ändras i enlighet med bilagan till denna förordning.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...]

På rådets vägnar
Ordförande
[...]

BILAGA

Följande juridiska personer, enheter eller organ ska strykas från förteckningen i bilaga II till förordning (EU) nr 204/2011:

1. Libyens centralbank
2. Libyan Investment Authority
3. Libyan Foreign Bank
4. Libyan African Investment Portfolio